



ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAINT-JOSSE-TEN-NOODE
GEMEENTEBESTUUR VAN SINT-JOOST-TEN-NODE

CONSEIL COMMUNAL DU 24 AVRIL 2019
GEMEENTERAAD VAN 24 APRIL 2019

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents Ahmed Medhoune, *Président du Conseil/Voorzitter van de Raad* ;
Aanwezig Emir Kir, *Bourgmestre/Burgemeester* ;
Philippe Boïketé, Nezahat Namli, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Loubna Jabakh, Dorah Ilunga Kabulu, Lydia Desloover, *Échevin(e)s/Schepenen* ;
Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Frédéric Roekens, Zoé Genot, Halil Disli, Ahmed Mouhssin, Thierry Balsat, Serob Muradyan, Safa Akyol, Hatice Özlücanbaz, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Ismail Luahabi, Yves Bassambi, Jean-Michel Lambermont, Jean-Michel Muhire, Pauline Warnotte, Pascal Lemaire, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Patrick Neve, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris*.

Excusés Luc Frémal, Muhamet Begaj, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden*.
Verontschuldigd

Ouverture de la séance à 20:00
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

1 **Communication.**

Le Conseil prend acte.
25 votants : 25 votes positifs.

Mededeling.

De Raad neemt akte.
25 stemmers : 25 positieve stemmen.

2 **Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 13 mars 2019; approbation.**

Approbation du procès-verbal de la séance du 13 mars 2019.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
25 votants : 25 votes positifs.

Proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad dd. 13 maart 2019; goedkeuring.

Proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad van 13 maart 2019; goedkeuring.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
25 stemmers : 25 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen
PV 13.03.2019.pdf, PV P 13.03.2019.pdf

Pauline Warnotte entre en séance / treedt in zitting.

3 **Conseiller communal; démission.**

Décision de prendre acte de la démission de M. Kenan Aydogan de ses fonctions de Conseiller communal et de l'accepter.

Le Conseil prend acte.
26 votants : 26 votes positifs.

Gemeenteraadslid: ontslag.

Beslissing om kennis te nemen van het ontslag van Dhr Kenan Aydogan van zijn functies als gemeenteraadslid en het te aanvaarden.

De Raad neemt akte.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage
lettre de démission Aydogan Kenan.pdf

4 **Installation d'un Conseiller communal; vérification des pouvoirs et prestation de serment.**

Décision d'installer M. LEMAIRE Pascal en tant que Conseiller communal.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

4 annexes / 4 bijlagen
Liste des suppléants..pdf, lettre de démission Aydogan Kenan.pdf, Pascal LEMAIRE - extrait de casier judiciaire.pdf, Pascal LEMAIRE - Certificat de résidence.pdf

5 **Travaux de rénovation et construction sur la parcelle sise 118, rue de la Limite, de locaux pour gardiens de parc, équipement, 2 logements et aménagement d'un second accès pour le parc Potagère ; Approbation des conditions et du mode de passation ; Procédure ouverte**

Décision :

- d'approuver la modification, au cahier des charges N° 2018/3469 et aux documents y afférent, du critère de sélection de capacité technique et professionnelle, concernant le lot 2 « cuisine du restaurant au rez-de-chaussée » et de fixer la demande d'une liste de travaux exécutés au cours des cinq dernières années.
- d'adopter et d'envoyer l'avis de marché au niveau national ;
- de transmettre cette délibération en double exemplaire à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la

tutelle générale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 26 votes positifs.

Renovatie- en bouwwerken op het perceel gelegen Grensstraat 118, van lokalen voor parkwachters, uitrusting, 2 woningen en inrichting van een tweede toegang voor het Warmoespark ; Goedkeuring van de voorwaarden en de gunningswijze ; Open procedure

Beslist :

- om de wijziging goed te keuren in het bestek Nr. 2018/3469 en in de bijhorende documenten, van het selectie criterium voor wat betreft de technische- en beroepsbekwaamheid van de inschrijver voor perceel 2 « keuken van het restaurant op het gelijkvloers » en om de aanvraag vast te stellen van een lijst van werken uitgevoerd in de loop van de voorbije vijf jaar.

- om de aankondiging van opdracht aan te nemen en te verzenden op nationaal niveau;

- om deze beraadslaging in tweevoud over te zenden naar de toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

7 annexes / 7 bijlagen

Avis de marché Fr surligné.pdf, 2019-04-08 LIM118 rapport erratum conditions et CSCH - marché tvx.pdf, 2018-06-25 LIM118 DC Approbation - Conditions FR.pdf, Avis de marché Nl surligné.pdf, 2019-02-06 CSCH - Modele 3P surligné.pdf, 2019-02-06 Bestek - Model 3P NL surligné.pdf, 2019-03-11 DC Conseil retrait délib.pdf

6 Rénovation partielle d'un immeuble comprenant un logement et un local d'équipement collectif sis rue du Moulin 137 ; Approbation des conditions et du mode de passation ; Procédure négociée directe avec publication préalable ; Réévaluation de l'estimation du marché de travaux

Décision :

- d'annuler la décision du Collège du 18 septembre 2018 portant sur la mode de passation de marché des travaux en procédure négociée sans publication préalable.

- d'approuver la modification au cahier des charges N°2018/3470 et le montant estimé du marché « rénovation partielle d'un immeuble mitoyen comprenant un logement et un local d'équipement collectif, sis 137, rue du Moulin » établis par l'auteur de projet, Arcanne Atelier d'Architecture sprl. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant réévalué s'élève à 240.000,00 € HTVA (soit 254.400,00 € TVAC 6%) ;

- de passer le marché par la procédure négociée directe avec publication préalable ;

- d'adopter et d'envoyer l'avis de marché au niveau national ;

- de financer cette dépense par le crédit inscrit aux articles 9220/723-60 et 3000/723-60 du budget communal extraordinaire 2019 sous réserve de l'approbation du budget 2019 par l'autorité de la Tutelle ;

- de transmettre cette délibération en double exemplaire à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale ;

- de soumettre la présente décision au prochain Conseil Communal ;

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

Gedeeltelijke renovatie van een gebouw met een woning en een lokaal van collectieve uitrusting gelegen Molenstraat 137 ; Goedkeuring van de voorwaarden en de gunningswijze ; Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking ; Herevaluatie van de raming van de opdracht van werken.

Beslist :

- *om de beslissing van het College van 18 september 2018 in te trekken houdende de gunningswijze van de opdracht van werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking.*
- *om de wijziging goed te keuren van het bestek Nr.2018/3470 en het geraamde bedrag van de opdracht « gedeeltelijke renovatie van een mandelig gebouw met een woning en een lokaal van collectieve uitrusting, gelegen Molenstraat 137 » opgesteld door de projectontwerper, Arcanne Atelier d'Architecture bvba. De voorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en door de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De geherevalueerde raming bedraagt 240.000,00 € BTW exclusief (hetzij 254.400,00 € BTW inclusief 6%)*
- *om de opdracht te gunnen door de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking ;*
- *om de aankondiging van opdracht aan te nemen en te verzenden op nationaal niveau ;*
- *om deze uitgave te financieren door het krediet ingeschreven op de artikelen 9220/723-60 en 3000/723-60 van de buitengewone gemeentelijke begroting 2019 onder voorbehoud van goedkeuring van de begroting 2019 door de Toezichthoudende overheid ;*
- *om deze beraadslaging in tweevoud door te zenden naar de toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht ;*
- *om deze beslissing voor te leggen op de volgende Gemeenteraad.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

13 annexes / 13 bijlagen

MOULIN_bordereau_EXE_FR_20180327.pdf, MOULIN_cch_EXE_NDLS_20180327.pdf, MOULIN_plans_EXE_20180327.pdf, 2019-04-11 Avis de marché.pdf, MOULIN_cch_EXE_FR_20180327.pdf, 2019-04-11 CSCH - Modele 3P.pdf, MOULIN_bordereau_EXE_NDLS_20180327.pdf, 2018-09-18 Mou137 DC Approb cond. mode passation et firme a consulter.pdf, 2019-04-11 Avis de marché NL.pdf, 2019-04-11 Bestek - Model 3P-1 NL.pdf, 2015-02-10 Mou137 DC imputation charges d'urbanisme-1.pdf, SecuriSan - PSS - ARCANNE - SAINT-JOSSE-TEN-NOODE Moulin 137 SJTN.pdf, 2019-04-09 Rapport conditions du marché.pdf

7 Information des décisions relatives aux articles 234 alinéa 3 et 236 de la Nouvelle Loi Communale.

Prise de connaissance des décisions du Collège prises en application de l'article 234, alinéa 3 et 236 de la Nouvelle Loi Communale.

Le Conseil prend connaissance.
26 votants : 26 votes positifs.

Kennisgeving van de beslissingen betreffende artikelen 234 lid 3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet.

Kennisneming van de beslissingen van het College genomen in toepassing van artikel 234 alinea 3, 236 van de Nieuwe Gemeentewet.

De Raad neemt kennis.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

7 annexes / 7 bijlagen

B 2019.03.26 - 20.pdf, B - 12.03.2019 - 21.pdf, B - 12.03.2019 - 20.pdf, INFO CONSEIL - Collège du 26.03.2019.pdf, B - 12.03.2019 - 15.pdf, INFO CONSEIL - Collège 12.03.2019.pdf, B 2019.03.26 - 69.pdf

8 Décision relatives à l'article 249 de la Nouvelle Loi communale; prise de connaissance et admission des dépenses.

Prise de connaissance et admission des dépenses.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 26 votes positifs.

Beslissingen in toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet; kennisname en goedkeuring van de uitgaven.

Kennisneming en goedkeuring van de uitgaven.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

20 annexes / 20 bijlagen

offre+EG+Maintenance+%2B+ONSS%2C....pdf, Collège du 26.03.2019 - 24.pdf, offre+Thyssenkrupp+%2B+onss%2C....pdf, Refus+ABscurity.pdf, Refus+Delleuse.pdf, Rapport+d%27examen+des+offres-1.pdf, CSC.pdf, Collège 02.04.2019 - 19.pdf, Collège 02.04.2019 - 51.pdf, Analyse+succincte+de+l%27affaire.pdf, invitations+%C3%A0+remettre+offre.pdf, Invitations+%C3%A0+remettre+offre.pdf, CSC-3.pdf, B 2019.04.09 - 28.pdf, offre+Locanet+%2B+ONSS%2C....pdf, Rapprt+d%27examen+des+offres.pdf, Anti-intrusion; rapport technique.pdf, Invitations+%C3%A0+remettre+offre-1.pdf, Rapport+d%27examen+des+offres.pdf

9 Mission complète d'auteur de projet relative à la création de logements dans 6 bâtiments existants; approbation des conditions et du mode de passation.

Décision d'approuver les conditions et le mode de passation pour le marché "Mission complète d'auteur de projet relative à la création de logements dans 6 bâtiments existants.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 15 votes positifs, 11 abstentions.

Abstentions : Geoffroy Clerckx, Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Thierry Balsat, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Jean-Michel Lambermont, Jean-Michel Muhire, Pauline Warnotte, Pascal Lemaire.

Volledige opdracht van projectauteur voor de oprichting van woningen in 6 bestaande gebouwen; goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van verkrijging.

Beslissing tot goedkeuring van de voorwaarden en van de wijze van gunning voor de opdracht "Volledige opdracht van projectontwerper voor de oprichting van woningen in 6 bestaande gebouwen".

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 15 positieve stemmen, 11 onthoudingen.

Onthoudingen : Geoffroy Clerckx, Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Thierry Balsat, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Jean-Michel Lambermont, Jean-Michel Muhire, Pauline Warnotte, Pascal Lemaire.

5 annexes / 5 bijlagen

2019_04_01_CSCH - Modele 3P - Version ok.doc, 2019_04_17_Lettre - Transmis Tutelle - Conditions et mode de passation_Service Public .doc, Métré estimatif - Lot2 - QN.xls, Avis d e marché - Projet.pdf, Métré estimatif - Lot1 - QN.xls

10 Adaptation du règlement de travaux d'embellissement et de confort des logements communaux; adoption.

Décision d'adopter l'adaptation du règlement de travaux d'embellissement et de confort des logements communaux communaux

Décision prise par scrutin secret. Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 23 votes positifs, 3 abstentions.

Aanpassing van de Reglement betreffende de aanvragen van verfraaiings- en comfortwerken van de gemeentelijke woningen; goedkeuring..

Beslist om de aanpassing van het reglement goed te keuren betreffende de aanvragen van verfraaiings- en comfortwerken van de woningen die behoren tot het huurpatrimonium van de Gemeente.

Besluit bij geheime stemming. De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 23 positieve stemmen, 3 onthoudingen.

Deux amendements ont été proposés et rejetés : 9 oui - 15 non - 2 abtentions.

Oui / Ja :

Jean-Michel Lambermont, Jean-Michel Muhire, Pauline Warnotte, Pascal Lemaire, Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Hayat Mazibas, Malika Mhadi.

Vote sur l'ensemble du point / Stem op het hele punt :

Oui / Ja :

Ismail Luahabi, Yves Bassambi, Jean-Pierre Lambermont, Jean-Pierre Muhire, Pauline Warnotte, Pascal Lemaire, Emir Kir, Philippe Boïketé, Nezahat Namli, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Loubna Jabakh, Dorah Ilunga Kabulu, Lydia Desloover, Abdesselam Smahi, Frédéric Roekens, Zoé Genot, Halil Disli, Safa Akyol, Hatice Ozlucanbaz, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Ahmed Medhoune.

Er werden twee amendementen voorgesteld en verworpen: 9 ja - 15 nee - 2 onthoudingen.

1 annexe / 1 bijlage

2016-06-13-Règlement de travaux d'embellissement et de confort des logements communaux.pdf

Serob Muradyan entre en séance / treedt in zitting.

11 Musée Charlier; Convention de partenariat entre la Commune et "Les Lundis d'Hortense" asbl dans le cadre du cycle musical "Midi Jazz"; saison septembre 2019 - juin 2020.

Décide :

- d'approuver cette convention entre la Commune et "Les Lundis d'Hortense asbl" pour l'organisation des concerts du cycle « Midis Jazz » au Musée Charlier pour la saison 2019-2020;*
- d'autoriser le Collège des Bourgmestres et Echevins à signer tous les documents y rapportant.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

Charliermuseum; Partnerschapsovereenkomst tussen de Gemeente en "Les Lundis d'Hortense" vzw in het kader van de muziekcyclus "Jazzmiddagen; seizoen september 2019 - juni 2020.

Beslist :

- het ontwerp van partnerschapsovereenkomst tussen de Gemeente en "Les Lundis d'Hortense" vzw voor de organisatie van concerten in het Charlier Museum in het kader van de cyclus « Jazzmiddagen » tijdens het seizoen 2019-2020 goed te keuren.*
- het College van Burgemeester en Schepenen te machtigen alle documenten die hierop betrekking hebben te ondertekenen.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

5 annexes / 5 bijlagen

RC Charliermuseum, Partnerschapsovereenkomst Les Lundis d'Hortense 2019-2020.sxw, Convention Les Lundis d'Hortense 2019-2020.doc, Partnerschapsovereenkomst Lundis d'Hortense 2019-2020.doc, DC Convention L Hortense 2019-2020.odt, RC Musée Charlier Convention partenariat Les Lundis d'Hortense 2019-2020.sxw

12 Accord de coopération entre la Commune de Saint-Josse-ten-Noode et la Ville de Kardzhali (République de Bulgarie).

Décision :

D'approuver le texte de l'Accord de Coopération entre la Commune de Saint-Josse-ten-Noode et la Ville de Kardzhali (République de Bulgarie);
De charger le Collège communal d'effectuer les démarches nécessaires en vue de concrétiser l'Accord de Coopération.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
27 votants : 27 votes positifs.

Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeenten Sint-Joost-ten-Node en Kardzhali (Republiek Bulgarije).

Beslissing :

*Om de tekst goed te keuren van het Samenwerkingsakkoord tussen de Gemeente Sint-Joost-ten-Node en de Stad Kardzhali (Republiek Bulgarije);
Om het Gemeentecollege te belasten met de uitvoering van de nodige formaliteiten om het Samenwerkingsakkoord te concretiseren.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

Rapport au Collège Bulgarie-charte.pdf, Charte NDS-UK-FR- Aval Service juridique.docx

13 Fabrique d’Eglise Anglicane Unifiée « Holy Trinity », budget de l’exercice 2019.

Décision d’émettre un avis favorable à l’approbation par l’Autorité de tutelle au budget 2019 la Fabrique d’église Anglicane Unifiée « Holy Trinity » sise rue Capitaine Crespel,29 à 1050 Ixelles, tel qu’il a été dressé par le Conseil de Fabrique.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
27 votants : 27 votes positifs.

Anglicaanse Kerkfabriek « Holy Trinity », begroting 2019.

Beslissing om een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring door de Toezichhoudende overheid van de begroting 2019 van de Verenigde Anglicaanse Kerkfabriek « Holy Trinity » gelegen Kapitein Crespelstraat 29 te 1050 Elsene, zoals opgesteld door de Fabrieksraad.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

3 annexes / 3 bijlagen

holy-trinity_bdgt19_CCXL.pdf, FabricBudget2019.pdf, excédent présumé_Anglicanne.pdf

14 Fabrique d’Eglise Saint-Josse, budget de l’exercice 2019

Décision :

*- D'allouer à la Fabrique d'Eglise de Saint-Josse-Ten-Noode, un subside ordinaire de **40.131,15€** et d'imputer cette dépense à l'article 7900/435/01 du budget communal ordinaire de l'exercice 2019 après*

son approbation;

- D'allouer à la Fabrique d'Eglise de Saint-Josse-Ten-Noode, un subside extraordinaire de 100.930,49€ et d'imputer cette dépense à l'article 7900/635/51 du budget communal extraordinaire de l'exercice 2019 après son approbation.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

Kerkfabriek van Sint-Joost, begroting van het dienstjaar 2019.

Besluit :

- Een gewone subsidie van 40.131,15€ toe te kennen aan de Kerkfabriek van Sint-Joost-ten-Node, en deze uitgave te boeken op artikel 7900/435/01 van de gewone gemeentelijke begroting van dienstjaar 2019 na de goedkeuring ervan;

- Een buitengewone subsidie van 100.930,49€ toe te kennen aan de Kerkfabriek van Sint-Joost-ten-Node, en deze uitgave te boeken op artikel 7900/635/51 van de buitengewone gemeentelijke begroting van dienstjaar 2019 na de goedkeuring ervan.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

3 annexes / 3 bijlagen

Budget2019_Fabrique_StJosse.pdf, EXCEDANT 2019.pdf, budget2019_note_Fab_Stjosse.pdf

15 Ordonnance du 3 mai 2018 relative aux chantiers en voirie publique; commission de coordination des chantiers en voirie; désignation du membre représentant la commune.

Décide de désigner M. Mohammed JABOUR, Echevin, en qualité de représentant de la commune, laquelle appartient à la zone de police Schaarbeek-Evere-Saint-Josse-ten-Noode, au sein de la Commission de coordination des chantiers auprès de la structure "Brulocalis".

Le Conseil approuve le projet de délibération.

Ordonnantie van 3 mei 2018 met betrekking tot bouwplaatsen op de openbare weg; coördinatiecommissie voor wegenwerken; aanduiding van een vertegenwoordiger van de gemeente.

Beslist Dhr. Mohammed JABOUR, Schepen, in hoedanigheid van vertegenwoordiger van de gemeente, die tot de politiezone Schaarbeek-Evere-Sint-Joost-ten-Node behoort, te benoemen binnen de Coördinatiecommissie van de bouwplaatsen bij debetrokken structuur "Brulocalis".

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

2 annexes / 2 bijlagen

BRULOCALIS DC ET COURRIERS.pdf, BRULOCALIS DC.pdf

16 **Intercommunales "Sibelga" et "Interfin"; désignation de représentants.**

Décision de désigner les représentants suivants de la commune de Saint-Josse-ten-Noode aux Assemblées générales et Conseils d'administration des intercommunales "Siblega" et "Interfin" :

Représentant au Conseil d'administration de l'intercommunale « Sibelga » et « Interfin » :

- *M. Ahmed MEDHOUNE, Conseiller communal.*

Représentant effectif à l'Assemblée générale de l'intercommunale « Sibelga »:

- *Mme Dorah ILUNGA KABULU, Echevine*

Représentant suppléant à l'Assemblée générale de l'intercommunale « Sibelga »:

- *M. Ismail LUAHABI, Conseiller communal*

Représentant effectif à l'Assemblée générale de l'intercommunale « Interfin »:

- *M. Kadir OZKONAKCI, Echevin*

Représentant suppléant à l'Assemblée générale de l'intercommunale « Interfin » :

- *M. Safa AKYOL, Conseiller communal.*

La présente décision sera notifiée aux intercommunales susvisées.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

Intercommunales « Sibelga » en « Interfin » ; aanduiding van vertegenwoordigers.

Beslissing om de volgende vertegenwoordigers van de gemeente Sint-Joost-ten-Node in de Algemene Vergaderingen en Raden van Bestuur van de intercommunales "Sibelga" en "Interfin" te benoemen :

Vertegenwoordiger in de Raad van Bestuur van de Intercommunales "Sibelga" en "Interfin" :

- *Dhr. Ahmed MEDHOUNE, Gemeenteraadslid*

Effectief vertegenwoordiger in de Algemene vergadering van "Sibelga" :

- *Mw. Dorah ILUNGA KABULU, Shepene*

Plaatsvervangend vertegenwoordiger in de Algemene vergadering van "Sibelga" :

- *Dhr. Ismail LUAHABI, Gemeenteraadslid*

Effectief vertegenwoordiger in de Algemene vergadering van "Interfin" :

- *Dhr. Kadir OZKONAKCI, Schepen*

Plaatsvervangend vertegenwoordiger in de Algemene vergadering van "Interfin" :

- *Dhr. Safa AKYOL, Gemeenteraadslid*

Deze beslissing zal aan de desbetreffende intercommunales toegezonden worden.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

1 annexe / 1 bijlage

SIBELGA & INTERFIN DC 2007 A 2013.pdf

17 **Société de droit commun à l'objet civil, sous la dénomination de "Société civile des Galeries Royales Saint-Hubert"; désignation d'un représentant.#**

Décide de désigner Mme Loubna JABAKH, Echevine, en qualité de représentante à l'Assemblée générale de la « Société civile des Galeries Royales Saint-Hubert ».

Le Conseil approuve le projet de délibération.

Burgerlijke maatschappij, genaamd "Burgermaatschappij van de Koninklijke Galerijen Sint-Hubert; benoeming van een vertegenwoordiger.

Beslist om Mev. Loubna JABAKH, Schepen, als vertegenwoordiger aan te stellen op de algemene vergadering van de "Burgermaatschappij van de Koninklijke Galerijen Sint-Hubert".

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

1 annexe / 1 bijlage

dc désignation 2013.pdf

18 **Société coopérative à responsabilité limitée « Habitations à Bon Marché de Saint-Josse-ten-Noode » (H.B.M. de Saint-Josse-ten-Noode) ; désignation des représentants.**

Décide de désigner des représentants suivants auprès de HBM de Saint-Josse-ten-Node :

Délégués de la Commune au Conseil d'Administration des « H.B.M de Saint-Josse-ten-Noode » :

M. Ahmed MEDHOUNE, Conseiller communal

M Serob MURADYAN, Conseiller communal

M. Philippe BOIKETE, Echevin

M. Kadir OZKONAKCI, Echevin

M. Ismail LUAHABI, Conseiller communal

M. Muhamet BEGAJ, Conseiller communal

M. Luc FREMAL, Conseiller communal

Candidats observateurs au Conseil d'Administration des « H.B.M de Saint-Josse-ten-Noode » :

M. El Amrani EL MEDHI

M. Hicham MARSO

M. Christian DOAT
M. Pascal LEMAIRE, Conseiller communal.

La présente décision sera notifiée à la structure susvisée.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

Coöperatieve naamloze vennootschap "Goedkope Woningen van Sint-Joost-ten-Node" (G.W. van Sint-Joost-ten-Node) ; benoeming van vertegenwoordigers.

Beslissing om de volgende vertegenwoordigers van de gemeente Sint-Joost-ten-Node te benoemen in de Raad van Bestuur van de "G.W. van Sint-Joost-ten-Node" :

Vertegenwoordiger van de Gemeente in de Raad van Bestuur van de « G.W. van Sint-Joost-ten-Node » :

Dhr. Ahmed MEDHOUNE, Gemeenteraadslid
Dhr. Serob MURADYAN, Gemeenteraadslid
Dhr. Philippe BOIKETE, Schepen
Dhr. Kadir OZKONAKCI, Schepen
Dhr. Ismail LUAHABI, Gemeenteraadslid
Dhr. Muhamet BEGAJ, Gemeenteraadslid
Dhr. Luc FREMAL, Gemeenteraadslid

Kandidaat-waarnemers in de raad van bestuur van de « G.W. van Sint-Joost-ten-Node » :

Dhr. El Amrani EL MEDHI
Dhr. Hicham MARSO
Dhr. Christian DOAT
Dhr. Pascal LEMAIRE, Gemeenteraadslid.

Deze beslissing zal aan de desbetreffende structuur toegezonden worden.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

2 annexes / 2 bijlagen
HBM DC 2007 A 2014.pdf, HBM DE SAINT JOSSE statut.pdf

19 Association sans but lucratif "Agence Immobilière Sociale de Saint-Josse" (« AISSJ »); désignation de représentants de la commune.

Procède à l'élection des représentants suivants de la commune au sein de l'Assemblée générale et du Conseil d'administration de l'Agence Immobilière Sociale :

Représentant effectif à l'Assemblée générale de l'intercommunale l'Agence Immobilière sociale de Saint-Josse-ten-Noode :

M. Prem Chand KAPOOR
M. Philippe BOIKETE, Echevin
M. Halil DISLI, Conseiller communal

M. Muhamet BEGAJ, Conseiller communal
M. Christian BOIKETE

Représentant au Conseil d'administration de de l'intercommunale l'Agence Immobilière sociale de Saint-Josse-ten-Noode :

M. Prem Chand KAPOOR
M. Philippe BOIKETE, Echevin
M. Halil DISLI, Conseiller communal
M. Muhamet BEGAJ, Conseiller communal
M. Christian BOIKETE.

La présente décision sera notifiée à la structure susvisée.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

**Vereniging zonder winstoogmerk 'Sociaal Vastgoedagentschap van Sint-Joost-ten-Node' ('AISSJ');
benoeming van vertegenwoordigers van de gemeente.**

Gaat over tot de verkiezing van volgende vertegenwoordigers van de Gemeente in de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur van het Sociaal Vastgoedagentschap :

Vertegenwoordigers van de Gemeente in de Algemene vergadering van het Sociaal Vastgoedkantoor van Sint-Joost-ten-Node :

Dhr. Prem Chand KAPOOR
Dhr. Philippe BOIKETE, Schepen
Dhr. Halil DISLI, Gemeenteraadslid
Dhr. Muhamet BEGAJ, Gemeenteraadslid
Dhr. Christian BOIKETE

Vertegenwoordigers van de Gemeente in de Raad van Bestuur van het Sociaal Vastgoedkantoor van Sint-Joost-ten-Node :

Dhr. Prem Chand KAPOOR
Dhr. Philippe BOIKETE, Schepen
Dhr. Halil DISLI, Gemeenteraadslid
Dhr. Muhamet BEGAJ, Gemeenteraadslid
Dhr. Christian BOIKETE.

Deze beslissing zal aan de desbetreffende structuur toegezonden worden.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

2 annexes / 2 bijlagen
AISSJ asbl statut.pdf, AISSJ DC 2013 A 2017.pdf

20 **Association sans but lucratif "Office de Réadaptation Sociale de Bruxelles" ; désignation des représentants de la commune.**

Procède à l'élection de Mme Dorah ILUNGA KABULU, Echevine, en qualité de représentante de la Commune à l'Assemblée générale de l'asbl "Office de Réadaptation Sociale de Bruxelles".

Le Conseil approuve le projet de délibération.

Vereniging zonder winstoogmerk "Werk voor Sociale Wederaanpassing"; benoeming van vertegenwoordigers van de gemeente.

Gaat over tot de verkiezing van Mev. Dorah ILUNGA KABULU, Schepen, in hoedanigheid van vertegenwoordiger van de Gemeente in de Algemene Vergadering van de vzw "Werk voor Sociale Wederaanpassing".

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

2 annexes / 2 bijlagen

OFFICE DE réadaptation sociale statut.pdf, OFFICE DE READPTATION SOCIALE DELIBERATION 207 & 2013.pdf

21 Régie Communale Autonome; désignation des représentants.

Procède à l'élection des administrateurs au sein du Conseil d'Administration de la Régie Communale Autonome de Saint-Josse-ten-Noode suivants :

- *Mme Loubna JABAKH, Echevine*
- *M. Mohammed JABOUR, Echevin*
- *M. Yves BASSAMBI, Conseiller communal*
- *M. Halil DISLI, Conseiller communal*
- *M. Ismail LUAHABI, Conseiller communal*
- *M. Safa AKYOL, Conseiller communal*
- *Mme Dorah ILUNGA KABULU, Echevine*
- *Mme Lydia DESLOOVER, Echevine*
- *M. Jean-Michel LAMBERMONT, Conseiller communal*
- *Mme Pauline WARNOTTE, Conseillère communale*
- *Mme Malika MHADI, Conseillère communale;*

Vu l'absence de représentation de groupes politiques représentés au conseil communal, le conseil d'administration se voit augmenté par un siège d'administrateur : Mme Corry EGLEM.

La présente décision sera notifiée à la structure susvisée.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

Autonome Gemeentelijke Regie ; benoeming van vertegenwoordigers.

Gaat over tot de verkiezing van volgende vertegenwoordigers binnen de Raad van Bestuur van de Autonome Gemeentelijke Regie van Sint-Joost-ten-Node :

- *Mw. Loubna JABAKH, Schepen*
- *Dhr. Mohammed JABOUR, Schepen*
- *Dhr. Yves BASSAMBI, Gemeenteraadslid*
- *Dhr. Halil DISLI, Gemeenteraadslid*
- *Dhr. Ismail LUAHABI, Gemeenteraadslid*
- *Dhr. Safa AKYOL, Gemeenteraadslid*
- *Mw. Dorah ILUNGA KABULU, Schepene*
- *Mw. Lydia DESLOOVER, Schepen*
- *Dhr. Jean-Michel LAMBERMONT, Gemeenteraadslid*
- *Mw. Pauline WARNOTTE, Gemeenteraadslid*
- *Mw. Malika MHADI, Gemeenteraadslid;*

Gelet op de afwezigheid van vertegenwoordiging van de in de gemeenteraad vertegenwoordigde fracties, wordt de Raad van Bestuur uitgebreid met een zetel van bestuurder : Mw. Corry EGLEM.

Deze beslissing zal aan de desbetreffende structuur toegezonden worden.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

2 annexes / 2 bijlagen

Régie communale autonome statut.pdf, RCA délibération.pdf

22 Agence Locale pour l'Emploi (A.L.E.); désignation des représentants de la commune ; revu de décision.

Décide:

de retirer la décision du Conseil communal du 13 février 2019;

- *de procéder à l'élection des représentants de la Commune à l'Assemblée générale et au Conseil d'administration de l'Agence Locale pour l'Emploi suivants :*

-

- Représentant de la Commune à l'Assemblée générale de l'Agence locale pour l'Emploi :

- *Mme Dorah ILUNGA KABULU, Echevine*
- *Mme Loubna JABAKH, Echevine*
- *Mme Nezahat NAMLI, Echevine*
- *M. Mohammed JABOUR, Echevin*

- *M. Thierry BALSAT, Conseiller communal*
- *M. Hassan MARSO*
-

- *Représentant de la Commune au Conseil d'administration de l'Agence locale pour l'Emploi :*

- *Mme Dorah ILUNGA KABULU, Echevine*
- *Mme Loubna JABAKH, Echevine*
- *Mme Nezahat NAMLI, Echevine*
- *M. Mohammed JABOUR, Echevin*
- *M. Thierry BALSAT, Conseiller communal*
- *M. Hassan MARSO.*
-

La présente décision sera notifiée à la structure susvisée.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

Plaatselijke Tewerkstellingsagentschap (P.W.A.); benoening van vertegenwoordigers van de gemeente; herzieningen van de beslissing.

Beslist :

- *Het besluit van de gemeenteraad van 13 februari 2019 in te trekken;*
- *Over te gaan tot de verkiezing van volgende vertegenwoordigers van de Gemeente in de Algemene vergadering en de raad van Bestuur van het Plaatselijk Tewerkstellingsagentschap :*

- *als vertegenwoordigers van de Gemeente in de Algemene vergadering van het Plaatselijk Tewerkstellingsagentschap :*

Mw. Dorah ILUNGA KABULU, Schepene

- *Mw. Loubna JABAKH, Schepene*
- *Mw. Nezahat NAMLI, Schepene*
- *Dhr. Mohammed JABOUR, Schepen*
- *Dhr. Thierry BALSAT, Gemeenteraadslid*
- *Dhr. Hassan MARSO*

- *als vertegenwoordigers van de Gemeente in de Raad van Bestuur van het Plaatselijk Tewerkstellingsagentschap :*

- *Mw. Dorah ILUNGA KABULU, Schepene*
- *Mw. Loubna JABAKH, Schepene*
- *Mw. Nezahat NAMLI, Schepene*
- *Dhr. Mohammed JABOUR, Schepen*
- *Dhr. Thierry BALSAT, Gemeenteraadslid*
- *Dhr. Hassan MARSO.*

Deze beslissing zal aan de desbetreffende structuur toegezonden worden.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

3 annexes / 3 bijlagen

ALE.pdf, AISSJ DC 2013 A 2017.pdf, ALE ARRETE LOI.pdf

23 Association sans but lucratif « Centre Vincent Van Gogh – CHAB » ; désignation des représentants de la commune.

Décide :

- de désigner les représentants de la Commune à l'Assemblée générale et au Conseil d'Administration de l'asbl "Centre Vincent Van Gogh" suivants :

- Représentant de la Commune à l'Assemblée générale du Centre Vincent Van Gogh :

- Mme Loubna JABAKH, Echevine*
- M. Mohammed JABOUR, Echevin*
- Mme Lydia DESLOOVER, Echevine*
- Mme Dorah ILUNGA KABULU, Echevine*
- M. Kadir OZKONAKCI, Echevin*
- M. Luc FREMAL, Conseiller communal*
- M. Halil DISLI, Conseiller communal*
- M. Muhamet BEGAJ, Conseiller communal*

- Représentant de la Commune au Conseil d'administration du Centre Vincent Van Gogh :

- Mme Loubna JABAKH, Echevine*
- M. Mohammed JABOUR, Echevin*
- Mme Lydia DESLOOVER, Echevine*
- Mme Dorah ILUNGA KABULU, Echevine*
- M. Kadir OZKONAKCI, Echevin*
- M. Luc FREMAL, Conseiller communal*
- M. Halil DISLI, Conseiller communal*
- M. Muhamet BEGAJ, Conseiller communal.*

La présente décision sera notifiée à la structure susvisée.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

Vereniging voor winstoogetmerk "Vincent Van Gogh Centrum - CHAB"; benoeming van vertegenwoordigers van de gemeente.

Beslist :

De volgende vertegenwoordigers van de Gemeente Sint-Joost-ten-Node te benoemen in de Algemene vergadering en de raad van Bestuur van de vzw "Centre Vincent Van Gogh" :

Als vertegenwoordigers van de Gemeente in de Algemene vergadering van het Vincent Van Gogh Centrum :

- *Mw. Loubna JABAKH, Schepen*
- *Dhr. Mohammed JABOUR, Schepen*
- *Mw. Lydia DESLOOVER, Schepen*
- *Mw. Dorah ILUNGA KABULU, Schepen*
- *Dhr. Kadir OZKONAKCI, Schepen*
- *Dhr. Luc FREMAL, Gemeenteraadslid*
- *Dhr. Halil DISLI, Gemeenteraadslid*
- *Dhr. Muhamet BEGAJ, Gemeenteraadslid*

Als vertegenwoordigers van de Gemeente in de Raad van bestuur van het Vincent Van Gogh Centrum :

- *Mw. Loubna JABAKH, Schepen*
- *Dhr. Mohammed JABOUR, Schepen*
- *Mw. Lydia DESLOOVER, Schepen*
- *Mw. Dorah ILUNGA KABULU, Schepen*
- *Dhr. Kadir OZKONAKCI, Schepen*
- *Dhr. Luc FREMAL, Gemeenteraadslid*
- *Dhr. Halil DISLI, Gemeenteraadslid*
- *Dhr. Muhamet BEGAJ, Gemeenteraadslid.*

Deze beslissing zal aan de desbetreffende structuur toegezonden worden.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

3 annexes / 3 bijlagen

Centre Vincent Van Gogh statut.pdf, CENTRE VINCENT VAN GOGH DELIBAERTION 2007 ET 2013.pdf

24 Académie des Arts de la Parole, de la Danse et de la Musique de Saint-Josse-ten-Noode / Schaerbeek (Académie Intercommunale); désignation des représentants de la commune.

Décide de passer à l'élection des représentants suivants de la Commune à l'Assemblée générale et au Conseil d'administration de l' asbl pluricommunale "Académie des Arts de la Parole, de la Danse et de la Musique de Saint-Josse-ten-Noode /Schaerbeek" :

- Représentant de la Commune à l'Assemblée générale de l'Académie des Arts de la Parole, de la Danse et de la Musique de Saint-Josse-ten-Noode / Schaerbeek :

- *Mme Loubna JABAKH, Echevine*
- *M. Mohammed JABOUR, Echevin*
- *Mme Lydia DESLOOVER, Echevine*
- *Mme Dorah ILUNGA KABULU, Echevine*
- *Mme Nezahat NAMLI, Echevin.*

- Représentant de la Commune au Conseil d'administration de l'Académie des Arts de la Parole, de la Danse et de la Musique de Saint-Josse-ten-Noode / Schaerbeek :

- *Mme Loubna JABAKH, Echevine*
- *M. Mohammed JABOUR, Echevin*
- *Mme Lydia DESLOOVER, Echevine.*

La présente décision sera notifiée à la structure susvisée.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

Académie des Arts de la Parole, de la Danse et de la Musique de Saint-Josse-ten-Noode / Schaerbeek (Académie Intercommunale); benoeming van vertegenwoordigers van de gemeente.

Beslist over te gaan tot de verkiezing van volgende vertegenwoordigers van de Gemeente in de Algemene vergadering en de Raad van bestuur van de Intercommunale vzw "Académie des Arts de la Parole, de la Danse et de la Musique de Saint-Josse-ten-Noode / Schaerbeek" :

- als vertegenwoordigers van de Gemeente in de Algemene vergadering van de Académie des Arts de la Parole, de la Danse et de la Musique de Saint-Josse-ten-Noode / Schaerbeek :

- *Mw. Loubna JABAKH, Schepen*
- *Dhr. Mohammed JABOUR, Schepen*
- *Mw. Lydia DESLOOVER, Schepen*
- *Mw. Dorah ILUNGA KABULU, Schepen*
- *Mw. Nezahat NAMLI, Schepen*

- als vertegenwoordigers van de Gemeente in de Raad van Bestuur van de Académie des Arts de la Parole, de la Danse et de la Musique de Saint-Josse-ten-Noode / Schaerbeek :

- *Mw. Loubna JABAKH, Schepen*
- *Dhr. Mohammed JABOUR, Schepen*
- *Mw. Lydia DESLOOVER, Schepen.*

Deze beslissing zal aan de desbetreffende structuur toegezonden worden.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

2 annexes / 2 bijlagen

Académie arts et de la parole statuts.pdf, ACADEMIE DES ARTS & PAROLE deliberation 2013.pdf

25 Association de la Ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale dénommée « BRULOCALIS » ; désignation d'un représentant de la commune.

Décide de procéder à l'élection de M. Philippe BOÏKETE, Echevin, en qualité de représentant de la Commune au sein de l'Assemblée générale de Brulocalis.

Décision prise par scrutin secret. Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 18 votes positifs, 5 votes négatifs, 4 abstentions.

Vereniging Stad en Gemeenten van het Brussel Hoofdstedelijk Gewest genaamde "BRULOCALIS", benoeming van een vertegenwoordiger van de gemeente.

Beslist om over te gaan tot de verkiezing van Dhr. Philippe BOÏKETE, Schepen, als vertegenwoordiger van de Gemeente in de Algemene Vergadering van Brulocalis.

Besluit bij geheime stemming. De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 18 positieve stemmen, 5 negatieve stemmen, 4 onthoudingen.

2 annexes / 2 bijlagen

BRULOCALIS statuts.pdf, BRULOCALIS 014 13 03 2019 A 0005.pdf

26 Conseil de l'Enseignement des Communes et des Provinces asbl ; désignation des représentants de la commune.

Décision de désigner :

- M. BOÏKETE Philipe, Echevin, en qualité de représentant effectif de la commune de Saint-Josse-ten-Noode au sein de l'Assemblée générale du Conseil de l'Enseignement des Communes et des Provinces;

- Mme GEUENS Vanessa en qualité de représentant suppléant de la commune de Saint-Josse-ten-Noode au sein de l'Assemblée générale du Conseil de l'Enseignement des Communes et des Provinces.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 Annulation du règlement prostitution du 28 mai 2018 par le Conseil d'Etat... Que faisons-nous maintenant ?; interpellation introduite par M. Th. BALSAT, Conseiller communal. (Complémentaire)

Le Conseil prend connaissance.

27 votants : 27 votes positifs.

1 annexe / 1 bijlage

24.04.2019 - Annulation du règlement prostitution; interpell. Th. BALSAT.pdf

- 28 **Le Conseil d'Etat annule le règlement anti-prostitution de Saint-Josse; interpellation introduite par M. Ahmed Mouhssin, Conseiller communal. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

1 annexe / 1 bijlage

24.04.2019 - Annulation règlement prostitution; interpell. A. Mouhssin..pdf

- 29 **Garderie gratuite; interpellation introduite par M. Ahmed Mouhssin, Conseiller communal. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

1 annexe / 1 bijlage

24.04.2019 - Garderie gratuite; interpell. A. Mouhssin..pdf

- 30 **Site d'abattage rituel agréé et fixe sur la commune de Saint-Josse; interpellation introduite par M. Ahmed Mouhssin, Conseiller communal. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

1 annexe / 1 bijlage

24.04.2019 - Site d'abattage rituel; interpell. A. Mouhssin..pdf

- 31 **Tourner à gauche place Bossuet; interpellation introduite par M. Ahmed Mouhssin, Conseiller communal. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

1 annexe / 1 bijlage

24.04.2019 - Circulation place Bossuet; interpell. A. Mouhssin..pdf

- 32 **Trottinettes électriques partagées à Saint-Josse-ten-Noode; interpellation introduite par M. Ahmed Mouhssin, Conseiller communal. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

1 annexe / 1 bijlage

24.04.2019 - Trotinettes électriques; interpell. A. Mouhssin..pdf

33 **Remorquage de véhicule à Saint-Josse; interpellation introduite par M. Ahmed Mouhssin, Conseiller communal. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

1 annexe / 1 bijlage

24.04.2019 - Remorquage de véhicule; interpell. A. Mouhssin..pdf

34 **Crèche Les Comètes; interpellation introduite par M. Ahmed Mouhssin, Conseiller communal. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

1 annexe / 1 bijlage

24.04.2019 - Crèche Les Comètes; interpell. A. Mouhssin..pdf

Levée de la séance à 04:15
Opheffing van de zitting om 04:15

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Le Président,
De Voorzitter,

Patrick Neve

Ahmed Medhoune